



## Требования для получения аттестата/свидетельства

В приведенной ниже таблице изложены действующие в настоящее время требования для получения аттестата и свидетельства об окончании школы. Таблица предназначена для того, чтобы дать общую информацию о требованиях и определить категории учащихся, которые могут получить каждый вид аттестата и свидетельства (не являющегося аттестатом) об окончании старших классов средней школы. Конкретные нормативные требования и более подробную информацию о требованиях для получения каждого вида аттестата или свидетельства можно найти на указанных сайтах.

Вид аттестата	Кому вручается	Требования
Риджентс (Regents)	Все категории учащихся	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Зачетные единицы:</b> 22 зачетные единицы, распределенные следующим образом: 4 Английский язык и литература (English language arts, ELA), 4 Обществоведение, 3 Естествознание, 3 Математика, ½ Здоровье, 1 Изобразительное искусство, 1 Иностранный язык (Language other than English, LOTE), 2 Физическая культура, 3 ½ Предметы по выбору</li> <li>● <b>Оценка:</b> 5 обязательных экзаменов Риджентс (Regents) с результатом <b>65 баллов или выше:</b> 1 Математика, 1 Естествознание, Английский язык и литература (ELA), Всемирная история и география, История и государственное устройство США <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsdiploma">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsdiploma</a></li> </ul>
Риджентс (по апелляции)	Все категории учащихся	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Зачетные единицы:</b> 22 зачетные единицы, распределенные следующим образом: 4 Английский язык и литература (ELA), 4 Обществоведение, 3 Естествознание, 3 Математика, ½ Здоровье, 1 Изобразительное искусство, 1 Иностранный язык (LOTE), 2 Физическая культура, 3 ½ Предметы по выбору.</li> <li>● <b>Оценка:</b> 4 обязательных экзамена Риджентс с результатом <b>65 баллов или выше</b> и 1 экзамен Риджентс с результатом <b>62–64 балла</b>, апелляция по которому может быть удовлетворена на уровне местного округа в соответствии с распоряжением руководителя Департамента образования штата, раздел <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regpasscore">100.5(d)(7)</a> (Commissioner's Regulation section 100.5(d)(7)): 1 Математика, 1 Естествознание, Английский язык и литература (ELA), Всемирная история и география, История и государственное устройство США <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regpasscore">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regpasscore</a></li> </ul>
Риджентс с <b>отличием</b>	Все категории учащихся	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Зачетные единицы:</b> 22 зачетные единицы, распределенные следующим образом: 4 Английский язык и литература (ELA), 4 Обществоведение, 3 Естествознание, 3 Математика, ½ Здоровье, 1 Изобразительное искусство, 1 Иностранный язык (LOTE), 2 Физическая культура, 3 ½ Предметы по выбору.</li> <li>● <b>Оценка:</b> 5 обязательных экзаменов Риджентс с расчетным средним результатом <b>90 баллов или выше:</b> 1 Математика, 1 Естествознание, Английский язык и литература (ELA), Всемирная история и география, История и государственное устройство США <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#diplomaHonors">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#diplomaHonors</a></li> </ul>
Regents продвинутого уровня со <b>специализацией</b>	Все категории учащихся	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Зачетные единицы:</b> 22 зачетные единицы, распределенные следующим образом: 4 Английский язык и литература (ELA), 4 Обществоведение, 3 Естествознание, 3 Математика, ½ Здоровье, 1 Изобразительное искусство, 1 Иностранный язык (LOTE), 2 Физическая культура, 3 ½ Предметы по выбору. Кроме того, учащийся должен получить дополнительно 2 зачетные единицы по иностранному языку (LOTE) или 5 зачетных единиц за курс изобразительного искусства (Arts) или профессионально-технического образования (Career and Technical Education, CTE). Эти зачетные единицы могут быть включены в 22 обязательные зачетные единицы.</li> <li>● <b>Оценка:</b> 8 обязательных экзаменов Риджентс с результатом <b>65 баллов или выше:</b> 3 Математика, 2 Естествознание, Английский язык и литература (ELA), Всемирная история и география, История и государственное устройство США, а также либо сдать разработанный на местном уровне экзамен по языку Checkpoint B LOTE, либо получить 5 зачетных единиц за курс изобразительного искусства (Arts) или профессионально-технического образования (Career and Technical Education, CTE) <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsAD">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsAD</a></li> </ul>

<p>Regents продвинутого уровня со специализацией и указанием на углубленное знание математики</p>	<p>Все категории учащихся</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Зачетные единицы:</b> 22 зачетные единицы, распределенные следующим образом: 4 Английский язык и литература (ELA), 4 Обществоведение, 3 Естествознание, 3 Математика, ½ Здоровье, 1 Изобразительное искусство, 1 Иностранный язык (LOTE), 2 Физическая культура, 3 ½ Предметы по выбору. Кроме того, учащийся должен получить дополнительно 2 зачетные единицы по иностранному языку (LOTE) или 5 зачетных единиц за курс изобразительного искусства (Arts) или профессионально-технического образования (СТЕ). Эти зачетные единицы могут быть включены в 22 обязательные зачетные единицы.</li> <li>● <b>Оценка:</b> Оценки должны соответствовать всем требованиям для получения аттестата Риджентс продвинутого уровня со специализацией (см. выше) и, кроме того, по каждому из 3 экзаменов Риджентс по математике должен быть получен результат 85 баллов или <b>выше</b>.</li> </ul> <p>См. раздел 100.5(b)(7)(x)  <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsAD">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsAD</a></p>
<p>Риджентс продвинутого уровня со специализацией и указанием на углубленное знание естественных наук</p>	<p>Все категории учащихся</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Зачетные единицы:</b> 22 зачетные единицы, распределенные следующим образом: 4 Английский язык и литература (ELA), 4 Обществоведение, 3 Естествознание, 3 Математика, ½ Здоровье, 1 Изобразительное искусство, 1 Иностранный язык (LOTE), 2 Физическая культура, 3 ½ Предметы по выбору. Кроме того, учащийся должен получить дополнительно 2 зачетные единицы по иностранному языку (LOTE) или 5 зачетных единиц за курс изобразительного искусства (Arts) или профессионально-технического образования (СТЕ). Эти зачетные единицы могут быть включены в 22 обязательные зачетные единицы.</li> <li>● <b>Оценка:</b> Оценки должны соответствовать всем требованиям для получения аттестата Риджентс продвинутого уровня со специализацией (см. выше) и, кроме того, по каждому из 3 экзаменов Риджентс по естествознанию должен быть получен результат 85 баллов или <b>выше</b>.</li> </ul> <p>См. п. 100.5(b)(7)(x) <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsAD">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regentsAD</a></p>
<p>Риджентс продвинутого уровня со специализацией и отличием</p>	<p>Все категории учащихся</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Зачетные единицы:</b> 22 зачетные единицы, распределенные следующим образом: 4 Английский язык и литература (ELA), 4 Обществоведение, 3 Естествознание, 3 Математика, ½ Здоровье, 1 Изобразительное искусство, 1 Иностранный язык (LOTE), 2 Физическая культура, 3 ½ Предметы по выбору. Кроме того, учащийся должен получить дополнительно 2 зачетные единицы по иностранному языку (LOTE) или 5 зачетных единиц за курс изобразительного искусства (Arts) либо профессионально-технического образования (СТЕ). Эти зачетные единицы могут быть включены в 22 обязательные зачетные единицы.</li> <li>● <b>Оценка:</b> 8 обязательных экзаменов Риджентс с расчетным средним результатом <b>90 баллов или выше:</b> 3 Математика, 2 Естествознание, Английский язык и литература (ELA), Всемирная история и география, История и государственное устройство США, а также <b>либо</b> сдать разработанный на местном уровне экзамен Checkpoint B LOTE с результатом 65 баллов, <b>либо</b> получить 5 зачетных единиц за курс изобразительного искусства (Arts) или профессионально-технического образования (СТЕ)</li> </ul> <p><a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#diplomaHonors">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#diplomaHonors</a></p>
<p>Местный аттестат</p>	<p>Учащиеся с ограниченными возможностями, обучающиеся по индивидуальной образовательной программе или в соответствии с п. 504 Плана социальной реабилитации</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Зачетные единицы:</b> 22 зачетные единицы, распределенные следующим образом: 4 Английский язык и литература (ELA), 4 Обществоведение, 3 Естествознание, 3 Математика, ½ Здоровье, 1 Изобразительное искусство, 1 Иностранный язык (LOTE), 2 Физическая культура, 3 ½ Предметы по выбору.</li> <li>● <b>Оценка:</b> <b>Возможность социальной поддержки в виде снижения проходного балла<sup>1</sup>:</b> 5 обязательных экзаменов Риджентс с результатом <b>55 баллов или выше:</b> 1 Математика, 1 Естествознание, 1 Английский язык и литература (ELA), 1 Всемирная история и география, 1 История и государственное устройство США; <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#assessment">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#assessment</a>, или</li> <li>● <b>Экзамен Риджентс по базовым знаниям и навыкам (Regents Competency Test, RCT) – форма социальной поддержки учащихся, поступивших в 9 класс до сентября 2011 г.:</b> Проходной балл по соответствующему тесту RCT, если учащийся получает менее 55 баллов на экзамене Риджентс <a href="http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/localdiplomaoptions-may2011.htm">http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/localdiplomaoptions-may2011.htm</a>; или</li> <li>● <b>Возможность компенсационной социальной поддержки:</b> Результат 45–54 балла по одному или нескольким из пяти обязательных экзаменов Риджентс, кроме экзаменов по ELA или математике; низкий балл компенсируется при достижении результата 65 баллов или выше по другому обязательному экзамену Риджентс. Примечание. На экзаменах по иностранному языку (ELA) и математике необходимо набрать не менее 55 баллов. Результат 65 баллов или выше по одному экзамену может компенсировать только один экзамен с результатом 45–54 балла.</li> </ul> <p><a href="http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/safetynet-compensatoryoption.html">http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/safetynet-compensatoryoption.html</a></p>

Местный аттестат (по апелляции)	Все категории учащихся	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Зачетные единицы:</b> 22 зачетные единицы, распределенные следующим образом: 4 Английский язык и литература (ELA), 4 Обществоведение, 3 Естествознание, 3 Математика, ½ Здоровье, 1 Изобразительное искусство, 1 Иностранный язык (LOTE), 2 Физическая культура, 3 ½ Предметы по выбору.</li> <li>● <b>Оценка: 3 обязательных экзамена Риджентс с результатом 65 баллов или выше и 2 экзамена Риджентс с результатом 62–64 балла</b>, апелляция по которым может быть удовлетворена на уровне местного округа в соответствии с распоряжением руководителя Департамента образования штата п. 100.5(d)(7) (Commissioner’s Regulation), section <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1005.html#regpasscore">100.5.(d)(7)</a>: 1 Математика, 1 Естествознание, Английский язык и литература (ELA), Всемирная история и география, История и государственное устройство США</li> </ul>
Местный аттестат, аттестат Риджентс, аттестат Риджентс продвинутого уровня со специализацией (с отличием или без отличия) и <b>подтверждением прохождения курса профессионально-технического образования</b>	Все категории учащихся	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Зачетные единицы:</b> Выполнение всех требований по зачетным единицам, указанных выше для соответствующих видов аттестата, и завершение обучения по утвержденной программе профессионально-технического образования (СТЕ).</li> <li>● <b>Оценка: Получение проходного балла</b> по оценкам штата, как указано выше для соответствующих видов аттестата, и успешное прохождение технической оценки для конкретной утвержденной программы профессионально-технического образования, пройденной учащимся.</li> </ul>

<b>Свидетельство об окончании старших классов средней школы (не является аттестатом)</b>		
<b>Вид свидетельства</b>	<b>Кому вручается</b>	<b>Требования</b>
Свидетельство об окончании школы по программе профориентации (Career Development and Occupational Studies, CDOS)	Учащиеся с ограниченными возможностями, за исключением тех, которые сдают альтернативные экзамены штата Нью-Йорк (NYS Alternate Assessment, NYSSA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Учащийся должен составить план трудоустройства, продемонстрировать достижение начального уровня учебных стандартов CDOS в выбранной области изучения будущей профессии и развития профессиональных навыков, комплексные навыки обучения и общие базовые умения, удовлетворительно завершить курс профессионально-технического образования и производственного обучения (включая не менее 54 часов производственного обучения), эквивалентный 2 учебным единицам (216 часов), и иметь по меньшей мере 1 профиль годности к трудоустройству;</li> <li>ИЛИ</li> <li>● Учащийся соответствует критериям для получения государственного свидетельства о годности к трудовой деятельности.</li> </ul> <p>Свидетельство может быть дополнением к обычному аттестату, а если учащийся не соответствует стандартам для получения аттестата, свидетельство может быть вручено в качестве справки об окончании школы, при условии что учащийся посещал школу не менее 12 лет без учета дошкольного образования.</p> <p><a href="http://www.regents.nysed.gov/meetings/2013Meetings/April2013/413p12accesa1Revised.pdf">http://www.regents.nysed.gov/meetings/2013Meetings/April2013/413p12accesa1Revised.pdf</a></p>
Свидетельство о начальном уровне навыков и достижений	Учащиеся со значительными ограничениями по здоровью, экзаменуемые по NYSSA	Все учащиеся со значительными ограничениями по здоровью, посещавшие школу не менее 12 лет, исключая дошкольное образование, по окончании обучения получают это свидетельство, к которому должно прилагаться резюме о достижениях в учебе и развитии профессиональных навыков. <p><a href="http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/SACCMemo.htm">http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/SACCMemo.htm</a>  <a href="http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1006.html">http://www.p12.nysed.gov/part100/pages/1006.html</a></p>

<sup>1</sup>Примечание. Вариант, при котором учащиеся, обучающиеся по общей программе, получают местный аттестат, несмотря на непроходной балл (55–64), был отменен, и учащиеся, поступившие в старшие классы средней школы в 2008 году или позднее, уже не могут им воспользоваться. Тем не менее, в нашей системе K-12 все еще есть учащиеся, которые поступили в 9 класс в 2007 году или ранее и могут воспользоваться данной возможностью.

Аттестат с печатью о владении двумя языками (Seal of Biliteracy) — требования будут определены позднее